

B1.40.2 Locuciones preposicionales: a pesar de, gracias a, en vez de...



Wyrażenia przymkowe: a pesar de, gracias a, en vez de...

Wyrażenia przymkowe to stałe zwroty używane do wskazania przyczyny, kontrastu lub alternatywy.

1. Wyrażenia przymkowe nie ulegają ściąganiu ani nie zmieniają formy.

Locución	Ejemplo
A pesar de	Fui a la oficina a pesar de la lluvia y el tráfico. (<i>Poszedłem/Poszłam do biura mimo deszczu i korków.</i>)
A causa de	Llegué tarde a causa de un atasco en la autopista. (<i>Spóźniłem/Spóźniłam się z powodu korka na autostradzie.</i>)
Gracias a	Llegué puntual gracias al transporte público. (<i>Dotarłem/Dotarłam punktualnie dzięki transportowi publicznemu.</i>)
En vez de	Fui en metro en vez de ir en coche. (<i>Pojechałem/Pojechałam metrem zamiast jechać samochodem.</i>)
O sea	Va en transporte público, o sea, no usa el coche. (<i>Jeździ transportem publicznym, czyli nie używa samochodu.</i>)
Es decir	Llega tarde, es decir, pierde la reunión. (<i>Spóźnia się, to znaczy opuszcza spotkanie.</i>)
En cuanto a	En cuanto a el transporte, prefiere el metro. (<i>Jeśli chodzi o transport, woli metro.</i>)

1. Przetłumacz i wybierz poprawną odpowiedź

- _____ el atasco en la autopista, llegué a tiempo a la reunión. (*Pomimo korka na autostradzie dotarłem/-am na czas na spotkanie.*)
a. Gracias a b. A pesar del c. En vez del d. A pesar de el
- Llegué tarde _____ un embotellamiento en el túnel. (*Spóźniłem/-am się z powodu korku w tunelu.*)
a. a causa del b. en cuanto a c. a causa de d. gracias a
- _____ ir en coche, hago transbordo y vengo en metro. (*Zamiast jechać samochodem, przesiadam się i przyjeżdżam metrem.*)
a. En vez a b. En vez de c. A pesar de d. En cuanto a
- _____ seguro del coche, la empresa solo cubre el básico. (*Jeśli chodzi o ubezpieczenie samochodu, firma pokrywa tylko podstawowe.*)
a. En cuanto a el b. O sea c. A causa del d. En cuanto al

1. A pesar del 2. a causa de 3. En vez de 4. En cuanto al

2. Przepisz zwroty (QR: AI+)



- (A pesar de) Hice la presentación. Estaba nervioso.

(Pomimo że byłem zdenerwowany, zrobiłem prezentację.)

2. (A causa de) El tren se canceló. Había una huelga.
-

(Pociąg został odwołany z powodu strajku.)

3. (Gracias a) Encontré el piso rápido. Una compañera me ayudó.
-

(Szybko znalazłem mieszkanie dzięki koleżance.)

4. (En vez de) Comí en la cafetería. No llevé comida de casa.
-

(Zjadłem w stołówce zamiast wziąć jedzenie z domu.)

1. A pesar de estar nervioso, hice la presentación. **2.** El tren se canceló a causa de una huelga. **3.** Encontré el piso rápido gracias a una compañera. **4.** Comí en la cafetería en vez de llevar comida de casa.

3. Popraw błęd

1. En vez del coger el coche, voy en cercanías.
-

Zamiast brać samochód, jadę pociągiem podmiejskim.

2. Voy al trabajo gracias de la bici compartida.
-

Jadę do pracy dzięki rowerowi współdzielonemu.

1. En vez de coger el coche, voy en cercanías. **2.** Voy al trabajo gracias a la bici compartida.